

Выводы

Повестка дня

1. Комитет решил изменить очередность пунктов повестки дня, включив в нее новый пункт, касающийся вклада ПКАП в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития. Некоторые делегации заявили, что включение этого пункта носит временный характер и касается только данной сессии Комитета, предшествующей сессии Генеральной Ассамблеи, и что оно не должно создать прецедента.

Ограничения и исключения: лица с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию и другими нарушениями зрения

2. Комитет принял к сведению два новых документа, а именно сравнительный список предложений, связанных с ограничениями и исключениями из авторского права в интересах лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию, который был подготовлен Секретариатом (SCCR/22/8), и проект договора ВОИС об ограничениях и исключениях в интересах инвалидов, образовательных и исследовательских учреждений, библиотек и архивов, содержащийся в предложении Африканской группы (SCCR/22/12), которое представляет собой пересмотренное предшествующее предложение, изложенное в документе SCCR/20/11.
3. Комитет поблагодарил авторов всех четырех предложений, касающихся вопросов существа, за их искренние усилия оказать содействие в проведении содержательных обсуждений в рамках неофициальных консультаций с целью выявить общность и возможное совпадение отдельных элементов четырех предложений, касающихся вопросов существа. Ряд членов Комитета, принявших участие в этих неофициальных консультациях, подготовили «неофициальный документ», который впоследствии был представлен от имени группы государств-членов в виде «Принятого на основе консенсуса документа, касающегося международного документа об ограничениях и исключениях в интересах лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию» (документ SCCR/22/15). Члены Комитета высказали свои комментарии и задали предварительные вопросы. Ряд членов Комитета одобрили этот документ и выразили свою заинтересованность войти в число его авторов. На основе вышеупомянутого предложения и с учетом различных предложений, внесенных некоторыми членами Комитета, ряд членов Комитета представили «Предложение, касающееся международного документа об ограничениях и исключениях в интересах лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию» (документ SCCR/22/15 Rev. 1).
4. После дальнейшего обсуждения Комитет обратился к Председателю с просьбой подготовить текст Председателя, касающийся международного документа об ограничениях и исключениях в интересах лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию (документ SCCR/22/16), который послужил бы основой для дальнейшей работы над текстом на двадцать третьей сессии Комитета.
5. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее ВОИС, чтобы члены Комитета продолжили обсуждения по документу Председателя SCCR/22/16 с целью согласовать и доработать предложение, касающееся международного документа об ограничениях и исключениях в интересах лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию, на двадцать третьей сессии ПКАП в соответствии с графиком, принятым на двадцать первой сессии ПКАП.
6. Комитет призвал все заинтересованные лица продолжать работу в рамках Партнерской платформы.

Ограничения и исключения

7. Комитет принял к сведению сделанную Африканской группой презентацию документа SCCR/22/12, озаглавленного «Проект договора об ограничениях и исключениях в интересах инвалидов, образовательных и исследовательских учреждений, библиотек и архивов».
8. Комитет постановил сохранить пункт об ограничениях и исключениях в повестке дня двадцать третьей сессии ПКАП.

Охрана аудиовизуальных исполнений

9. Комитет поблагодарил Секретариат за организацию открытых консультаций по охране аудиовизуальных исполнений, которые состоялись 13 и 14 апреля 2011 г. в Женеве, с целью изучить новые предложения государств-членов. Он также поблагодарил Председателя, г-на Оситадинма Анаеду (Нигерия). Отчет об этой встрече был представлен делегацией Нигерии.
10. Комитет постановил, что государствам-членам следует рекомендовать Генеральной Ассамблее возобновить работу Дипломатической конференции, прерванную в 2000 г., при том понимании, что текст договора должен быть доработан таким образом, чтобы в него были включены: (а) 19 статей, принятые в предварительном порядке, в том числе существующие согласованные заявления; (b) новая статья 12, принятая на основе консенсуса на двадцать второй сессии ПКАП; и (с) три дополнительных согласованных заявления, которые будут выработаны в отношении статей 1, 2 и 15 с целью снять озабоченности, выраженные государствами-членами. Делегация Боливарианской Республики Венесуэла согласилась с выводами, однако зарезервировала за собой право пересмотреть свое решение по данному пункту на сессии Генеральной Ассамблеи в 2011 г.
11. Эти согласованные заявления преследуют цель подтвердить приверженность государств-членов принципам, целям и конкурентной политике, отраженным в Соглашении ТРИПС; прояснить взаимосвязь между ДИФ и данным договором; точнее определить тех исполнителей, которые подпадают под охрану договора; и прояснить взаимосвязь между статьями 13 и 15.
12. Комитет далее постановил, что в преамбулу договора будет включено одно дополнительное положение о признании важности Повестки дня в области развития.
13. Государства-члены взяли на себя обязательство выделить время для обсуждения таких согласованных заявлений и дополнительного положения преамбулы и проведения по ним консультаций. Было также принято решение о том, чтобы согласованные заявления и положение преамбулы были представлены не ранее чем за шесть месяцев и не позднее чем за один месяц до возобновления работы Дипломатической конференции.

Охрана прав организаций эфирного вещания

14. Комитет поблагодарил Секретариат за организацию неофициальных консультаций по охране прав организаций эфирного вещания, состоявшихся 14 и 15 апреля 2011 г. в Женеве, а также поблагодарил Председателя, г-жу Александру Грациоли (Швейцария), за представление отчета об этой встрече. Комитет рассмотрел и прокомментировал документ «Элементы проекта договора по охране прав организаций эфирного вещания», представленный Председателем неофициальных консультаций (документ SCCR/22/11), в котором излагаются возможные элементы для включения в проект договора и продвижения обсуждений.
15. Комитет принял к сведению новые предложения по проекту договора, представленные делегациями Южной Африки, Канады и Японии (соответственно, документы SCCR/22/5, SCCR/22/6 и SCCR 22/7).

16. Комитет также принял к сведению выводы Регионального семинара по проблеме пиратского использования вещательных сигналов для стран Африки, организованного правительством Южной Африки и состоявшегося 6 и 7 июня 2011 г. в Йоханнесбурге, Южная Африка (документ SCCR 22/14).
17. Комитет подтвердил свою готовность продолжать работу с применением подхода, основанного на сигнале, в соответствии с мандатом, предоставленным ему Генеральной Ассамблеей в 2007 г., в направлении выработки международного договора в целях модернизации охраны прав организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле слова.
18. Комитет одобрил план работы Председателя, изложенный в Приложении к настоящим выводам.
19. Пункт об охране прав организаций эфирного вещания будет сохранен в повестке дня двадцать третьей сессии ПКАП.

Вклад ПКАП в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития

20. Председатель заявил, что все заявления, касающиеся вклада ПКАП в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития, будут отражены в отчете о двадцать второй сессии ПКАП и что они будут препровождены Генеральной Ассамблее ВОИС во исполнение решения, принятого Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2010 г. в отношении механизма координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития.

[Приложение следует]

Приложение

Охрана прав организаций эфирного вещания

План работы Председателя

1. В целях сохранения импульса, приданного работе над проектом договора об охране прав организаций эфирного вещания и организаций кабельного вещания в традиционном смысле слова, Комитет постановил продолжить обсуждения с применением подхода, основанного на сигнале, в соответствии с мандатом, предоставленным ему Генеральной Ассамблеей в 2007 г.
2. Предлагается следующий план работы:
 - 2.1 В связи с двадцать третьей сессией ПКАП будут проведены двухдневные неофициальные консультации по охране прав организаций эфирного вещания и организаций кабельного вещания. Точные даты будут определены Секретариатом ВОИС. Отчет о результатах консультаций будет представлен на двадцать третьей сессии ПКАП. Методы дальнейшей работы будут согласованы в ходе двадцать третьей сессии ПКАП.
 - 2.2 Цель этих консультаций будет состоять в продвижении переговоров по проекту договора и выработке к сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2012 г. рекомендаций относительно возможных сроков проведения Дипломатической конференции.
 - 2.3 Эти обсуждения будут открыты для участия всех членов ПКАП и аккредитованных при нем наблюдателей.
3. Обсуждения будут проходить на основе следующих документов:
 - 3.1 Пересмотренный проект основного предложения, касающегося договора об охране прав организаций эфирного вещания (документ SCCR/15/2);
 - 3.2 Предложение, касающееся проекта договора об охране прав организаций эфирного вещания: предложение делегации Южной Африки (документ SCCR/22/5);
 - 3.3 Предложение, касающееся проекта договора об охране прав организаций эфирного вещания: предложение делегации Канады (документ SCCR/22/6);
 - 3.4 Комментарии к проекту договора об охране прав организаций эфирного вещания: предложение делегации Японии (документ SCCR/22/7);
 - 3.5 Элементы проекта договора об охране прав организаций эфирного вещания, подготовленные Председателем неофициальных консультаций по охране прав организаций эфирного вещания, состоявшихся 14 и 15 апреля 2011 г. в Женеве (документ SCCR/22/11);
 - 3.6 Любой другой документ, представленный Комитету.
4. Расходы, связанные с участием представителей развивающихся, должны быть покрыты в соответствии с практикой ВОИС.

[Конец Приложения и выводов]